



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ  
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΕΦΕΤΕΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Θεσσαλονίκη 2-12-2008  
Αριθμ.πρωτ.1154

Προς:  
Τα μέλη του Συμβολαιογραφικού Συλλόγου  
Εφετείου Θεσσαλονίκης

*Θέμα: Διευκρινίσεις σε θέματα χορήγησης ή μη επισημείωσης (apostille)  
σε έγγραφα που έχουν συνταχθεί στην Κυπριακή Δημοκρατία*

Σας αποστέλλουμε, για να λάβετε γνώση και για την εφαρμογή του, το υπ' αριθμ.πρωτ.1122798/1216/0006Δ/10-01-2008 έγγραφο του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών (Γεν Γραμ. Φορολ. και Τελ. Θεμάτων Γεν. Δ/νση Υποστήριξης, Δ/νση Οργάνωσης, Τμήμα Δ'), στο οποίο αναφέρεται ότι μετά από ερώτημα που υποβλήθηκε από την άνω Διεύθυνση προς τη Γενική Επιθεώρηση του Υπουργείου Εξωτερικών, με την οποία ζητούσαν διευκρινίσεις σε θέματα χορήγησης ή μη επισημείωσης (Apostille) σε έγγραφα της που έχουν συνταχθεί στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας και προσάγονται στις Υπηρεσίες του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών, εκδόθηκε από τη Νομική Υπηρεσία (Τομέας Δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης) της Κυπριακής Δημοκρατίας το υπ' αριθμ.Γ.Ε.65/1983/2/29-10/2007 έγγραφό της, που διαβιβάστηκε στην άνω Γεν. Γραμματεία του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών με το υπ' αριθμόν Φ 8600/178//ΑΣ 2010/6-12-2007 έγγραφο της Πρεσβείας της Ελλάδος στην Κύπρο.

Σύμφωνα με το παραπάνω έγγραφο της Νομικής Υπηρεσίας της Κυπριακής Δημοκρατίας (Τομέας Δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης) με τις διατάξεις της παρ. 1 του άρθρου 12 της από 5ης Μαρτίου 1984 διμερούς σύμβασης μεταξύ Ελλάδος και Κύπρου (κυρωτικός νόμος 1548/1985) απαλλάσσονται της επικύρωσης (Apostille) μόνο τα δημόσια έγγραφα που κυκλοφορούν μεταξύ Ελλάδος και Κύπρου και όχι τα ιδιωτικά έγγραφα, ιδιωτικά δε έγγραφα είναι οι εξουσιοδοτήσεις και τα πληρεξούσια που συντάσσονται στην Κύπρο είτε από δικηγόρους είτε από πιστοποιούντες υπαλλήλους, καθώς αυτά δεν θεωρούνται δημόσια έγγραφα σύμφωνα με την Κυπριακή νομοθεσία ούτε μπορεί να θεωρηθεί ότι συντάχθηκαν από πρόσωπα που θεωρούνται ως «δημόσια αρχή».

Συνεπώς οι εξουσιοδοτήσεις και τα πληρεξούσια και κάθε άλλο έγγραφο που έχει συνταχθεί στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας και δεν αποτελεί δημόσιο έγγραφο κατά την Κυπριακή Νομοθεσία πρέπει να φέρει τη θεώρηση Apostille, όταν προσκομίζονται από τους ενδιαφερόμενους για τη διεκπεραίωση των υποθέσεών τους σε κάθε δημόσια αρχή και υπηρεσία και στους συμβολαιογράφους.

Με συναδελφικούς χαιρετισμούς  
Η Πρόεδρος Η Γεν.Γραμματέας

Ιωάννα Χρυσάλα-Μπιλίσση Πολυξένη Παρατήρα



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

**ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΩΝ**      Αθήνα, 10 Ιανουαρίου 2008  
**ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ**      Αριθ.Πρωτ.:1122798/1216/0006Δ  
**ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ Δ/ΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ**  
**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ**  
**ΤΜΗΜΑ Δ'**

Ταχ. Δ/νση      : Λεωχάρους 2  
Ταχ. Κωδ.      : 101 84 ΑΘΗΝΑ  
Πληροφορίες : Μ. Ντασκαγιάννης  
Τηλέφωνο      : 210 - 32.22.516  
FAX              : 210 - 32.30.829  
E-mail          : [d6-organosi-d@ky.ypoik.gr](mailto:d6-organosi-d@ky.ypoik.gr)

**ΠΡΟΣ:** Τους Αποδέκτες  
του Πίνακα Διανομής

**ΘΕΜΑ:** «Διευκρινίσεις σε θέματα χορήγησης ή μη επισημείωσης (Apostille) σε έγγραφα που έχουν συνταχθεί στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας και προσάγονται στις Υπηρεσίες του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών».

1.-Σε συνέχεια του αριθ.1044446/435/0006Δ/7.5.2007 εγγράφου μας, που αφορά στο παραπάνω θέμα, στέλνουμε συνημμένα για ενημέρωσή σας και εφαρμογή, φωτοαντίγραφο του αριθ. Γ.Ε. 65/1983/2/29.10.2007 εγγράφου της Νομικής Υπηρεσίας (Τομέας Δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης) της Κυπριακής Δημοκρατίας, που διαβιβάσθηκε στην Υπηρεσία μας με το αριθ. Φ.8600/178/ΑΣ 2010/6.12.2007 έγγραφο της Πρεσβείας της Ελλάδος στην Κύπρο και εκδόθηκε ύστερα από σχετικό ερώτημά μας προς τη Γενική Επιθεώρηση του Υπουργείου Εξωτερικών.

2.- Σύμφωνα με το προαναφερθέν έγγραφο:

α) Για την κυκλοφορία **δημόσιων εγγράφων** μεταξύ Ελλάδος και Κύπρου **δεν απαιτείται η θεώρηση Apostille**, γιατί με τις διατάξεις της παρ. 1 του άρθρου 12 της από 5ης Μαρτίου 1984 διμερούς Συμβάσεως μεταξύ Ελλάδος και Κύπρου (κυρωτικός ν. 1548/85), ορίζεται ότι τα έγγραφα αυτά έχουν ρητώς απαλλαγεί από την επικύρωση.

β) Για την κυκλοφορία **ιδιωτικών εγγράφων** μεταξύ Ελλάδος και Κύπρου, **απαιτείται η θεώρηση Apostille**, δεδομένου ότι με τις διατάξεις της παρ. 2 του άρθρου 12 της προαναφερθείσας Σύμβασης δεν απαλλάσσονται από την επικύρωση.

γ) Οι **εξουσιοδοτήσεις** και τα **πληρεξούσια**, που συντάσσονται στην Κύπρο είτε από δικηγόρους είτε από πιστοποιούντες υπαλλήλους, εμπίπτουν στην κατηγορία των **ιδιωτικών εγγράφων**, καθώς δεν θεωρούνται δημόσια έγγραφα σύμφωνα με την Κυπριακή νομοθεσία και

ούτε μπορεί να λεχθεί ότι συντάσσονται από πρόσωπα τα οποία θεωρούνται ως «δημόσια αρχή». Συνεπώς, **οι εξουσιοδοτήσεις και τα πληρεξούσια**, που έχουν συνταχθεί, κατά τα ανωτέρω, στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας, **πρέπει να φέρουν τη θεώρηση Apostille**, όταν προσκομίζονται από τους ενδιαφερόμενους στις Υπηρεσίες του Υπουργείου (Δ.Ο.Υ. κ.λπ), για τη διεκπεραίωση των υποθέσεών τους.

**Συνημμένα:** Τα αναφερθέντα στο κείμενο

Ακριβές Αντίγραφο  
Η Προϊσταμένη της Γραμματείας

Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΤΗΣ Δ/ΝΣΗΣ  
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΛΕΓΑΚΗ, ΠΕ3/Α΄